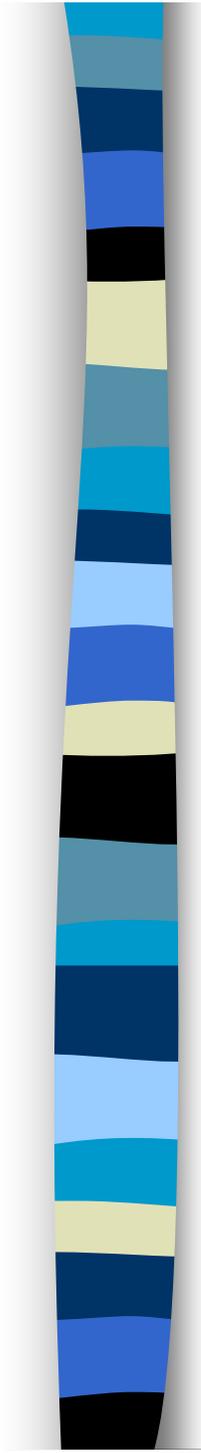


LE SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES

Bâtiment 33/R-026, 028 & 030

LA PROTECTION SOCIALE
L'INTEGRATION



L'EQUIPE DES AFFAIRES SOCIALES

- ***Assistantes sociales***

Pascale LEUZZI – 74479

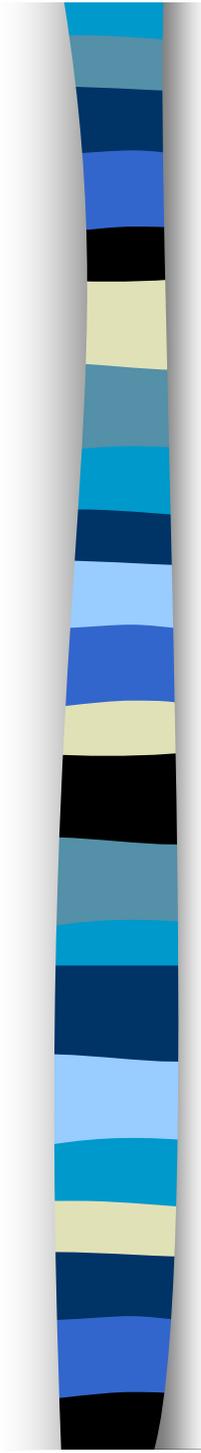
Rafaele OBERGFELL – 73869

- ***Psychologue***

Valerie CHAUMEIL – 72832

- ***Assistante administrative***

Marie-Laure LECOQ - 74201



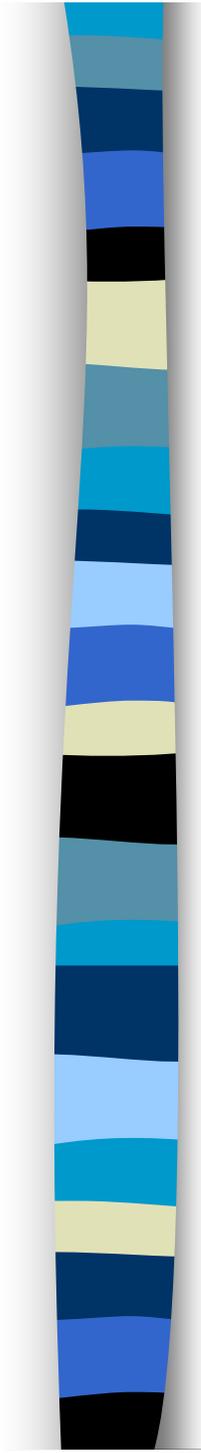
LA PROTECTION SOCIALE

Votre contrat du CERN vous protège contre les conséquences économiques de:

- la maladie
- les accidents
- l'invalidité et le décès
- la vieillesse

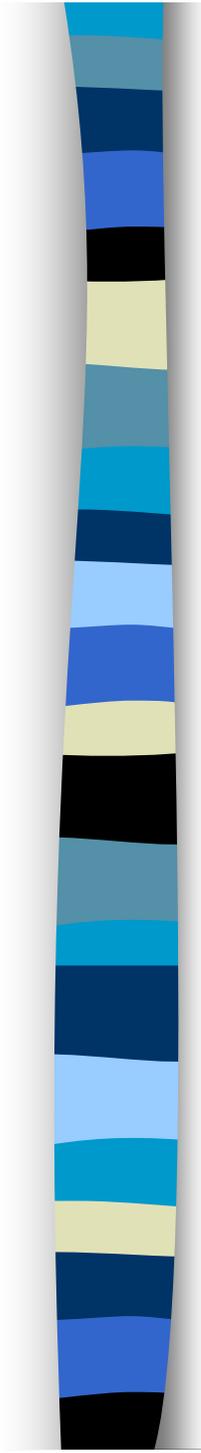
Et pour les titulaires:

- le chômage



LE REGIME D'ASSURANCE MALADIE DU CERN UNIQA

- La couverture commence immédiatement
- Votre contribution = 4.02% du salaire
- Franchise chaque année: 100 CHF
- Liste des prestations - *les plafonds*
- Assurances complémentaires pour les 10%
- Le règlement de l'Assurance maladie du CERN (CHIS)
- “La Suisse” – Assurance Vie

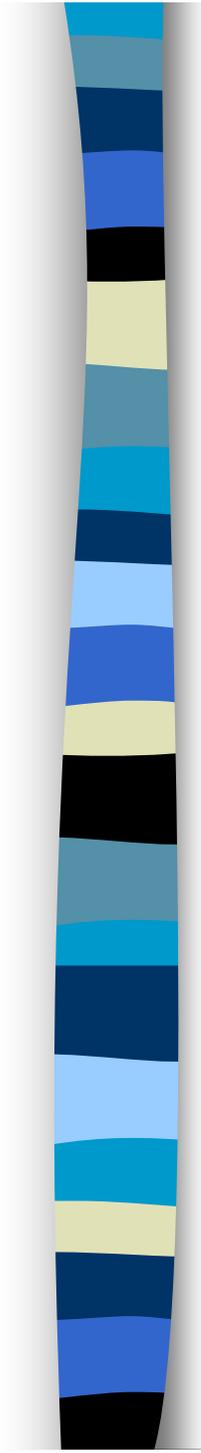


CONGE DE MALADIE

- 12 premiers mois - pleine rémunération
- 18 mois suivants- 2/3 de votre rémunération
- 6 mois - sans rémunération

Assurances perte de salaire - Uniqa ou
Association du Personnel

*Accident ou maladie professionnel:
la pleine rémunération est versée pendant
toute la période du congé maladie*



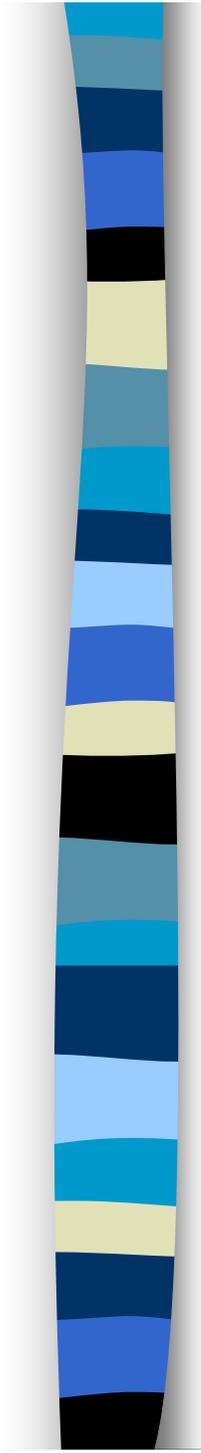
LA CAISSE DE PENSIONS

- Votre contribution: 10.29% du salaire
- La contribution du CERN: 20.59%

Vous avez droit à:

- une pension de retraite
- une pension d'incapacité
- une pension de conjoint survivant(e)

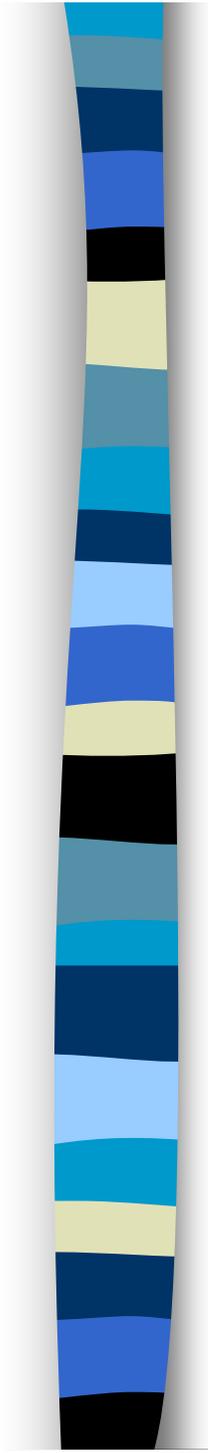
- Contact : Janine D'Altilia - 72738



CHOMAGE

Pour les titulaires

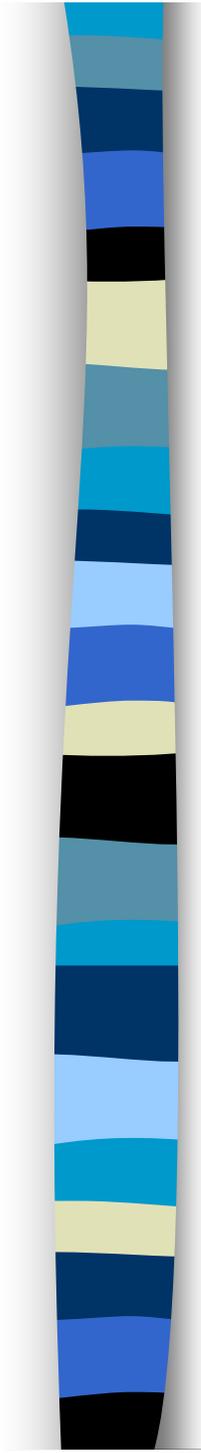
- doit avoir travaillé pendant une période minimale de 6 mois
- prestation calculée selon votre situation de famille
- durée maximum de 60 semaines
- doit être à la recherche d'un emploi



FRANCE OU SUISSE?

A considérer:

- Possibilités de travail pour les conjoints?
- Permis de résidence pour les concubin(e)s?
- Ecoles et modes de garde pour les enfants?



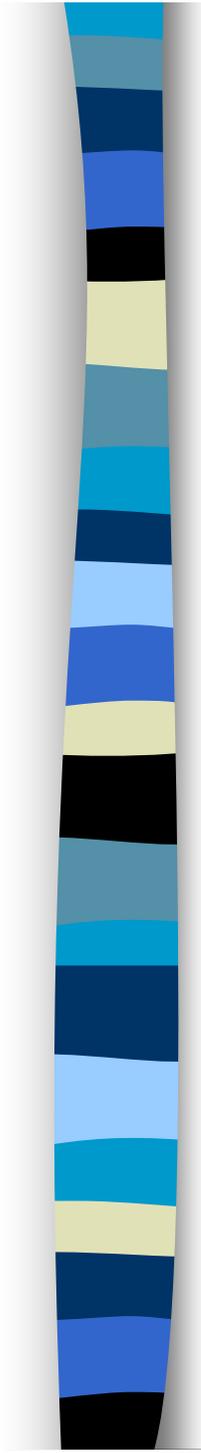
POSSIBILITES DE TRAVAIL POUR LES CONJOINTS

Habiter en Suisse:

- 📄 Travailler en Suisse - Permis Ci

Habiter en France:

- 📄 Conjoint ressortissant(e) d'un pays de l'EEE - peut travailler en France
- 👉 Travailler en Suisse - *permis frontalier*

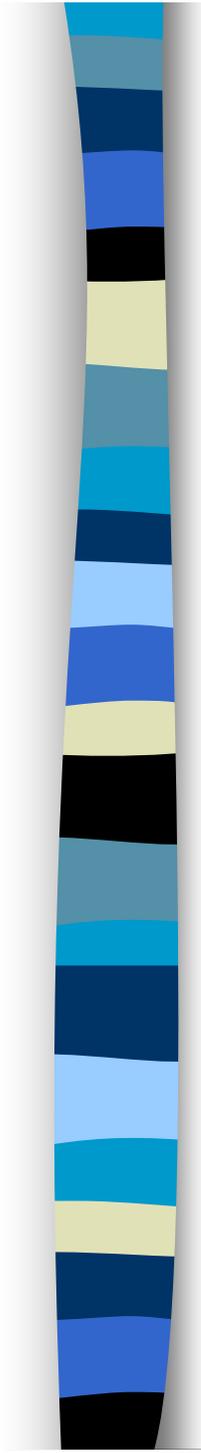


LE CONCUBINAGE

En France:

- Concubins ressortissants d'un pays de l'EEE.
Peuvent vivre et travailler en France.
- Concubins non ressortissants d'un pays de l'EEE.
Disposer de ressources financières suffisantes.
Disposer d'une couverture sociale complète.
La demande doit être faite en mairie.

Les concubin(e)s qui ne sont pas ressortissant(e)s d'un pays de l'EEE n'ont pas droit à l'exercice d'une activité lucrative en France.

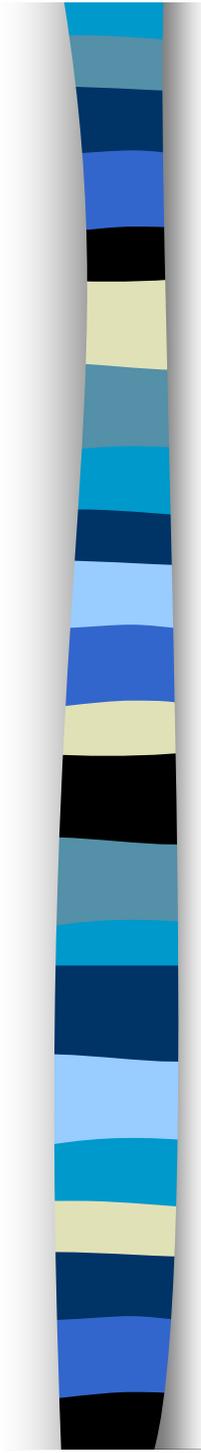


LE CONCUBINAGE

En Suisse:

- Le fonctionnaire du CERN est ressortissant suisse:
Le conjoint doit faire une demande pour une autorisation de séjour.
- Le fonctionnaire du CERN n'est pas ressortissant suisse:
Une carte de légitimation sera délivrée sur présentation de preuves de vie commune depuis plusieurs années.

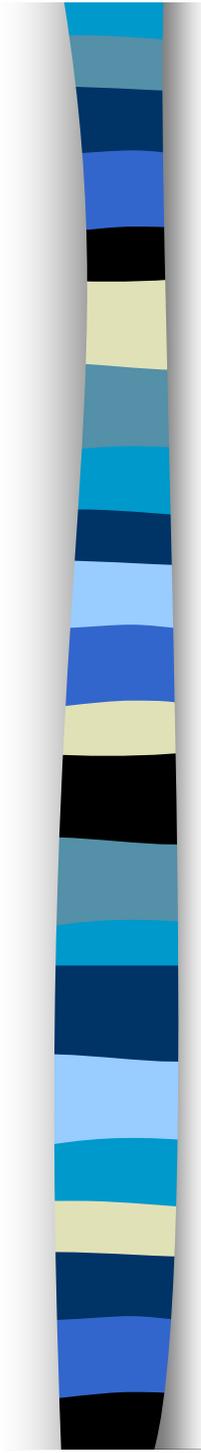
L'autorisation de séjour ne donne pas droit à l'exercice d'une activité lucrative



EDUCATION ET MODES DE GARDE POUR VOS ENFANTS

Le Service des Affaires Sociales peut vous fournir des renseignements concernant:

- Les systèmes scolaires en France et en Suisse
- Les écoles privées et publiques
- Les écoles maternelles, garderies, crèches.....
- Assistantes maternelles - la procédure



PERMIS DE CONDUIRE

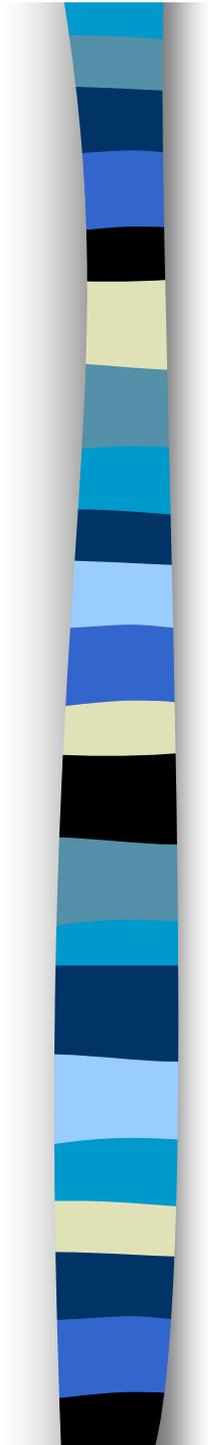
En Suisse:

Les titulaires d'une carte de légitimation sont dispensés de l'obligation d'échanger leur permis de conduire contre un permis suisse. MAIS il est recommandé de se munir d'un permis de conduire international si votre permis est dans une langue autre que les langues officielles de la Suisse ou l'anglais.

En France:

Si permis de conduire délivré par un pays de l'EEE ou un pays qui a conclu un accord de réciprocité avec la France - échange pas nécessaire

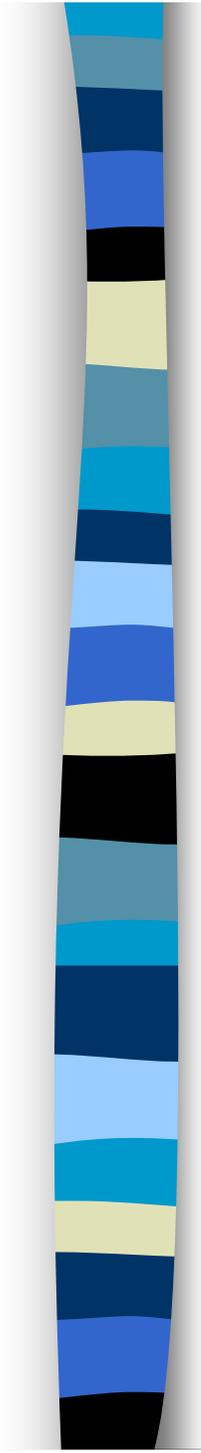
! Pologne et Suisse - l'obtention d'un permis de conduire français est obligatoire



LE SERVICE LOGEMENT



- Logement meublé en location
(Chambres au foyer /
appartements)
- Renseignements sur les hôtels et
les locations sur le marché privé
- Conseil à propos de vos besoins
spécifiques



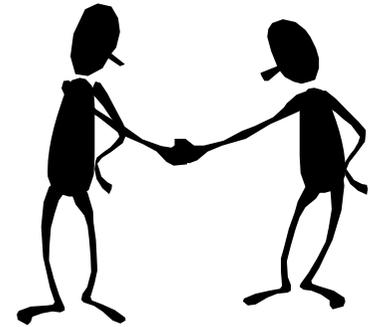
COMPETENCES LINGUISTIQUES

Les langues officielles du CERN:

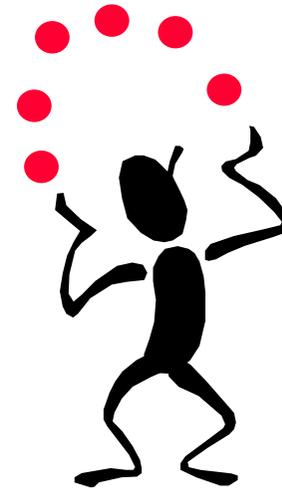
FRANCAIS et **ANGLAIS**

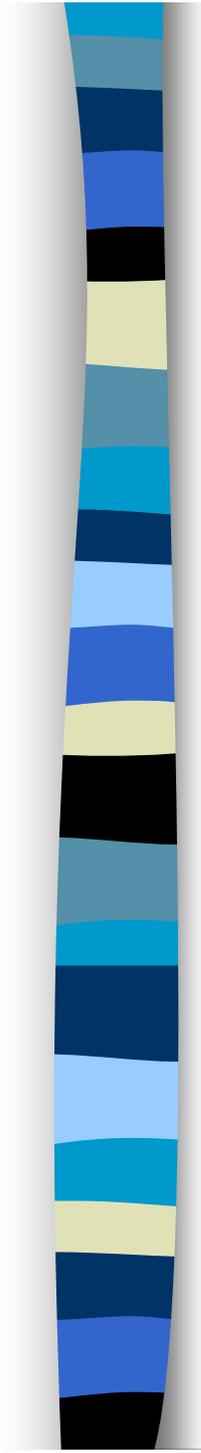
- Le Groupe formation et développement du Département (HR-TD)
- Discutez avec votre superviseur et le/la délégué(e) départementale à la formation
- Ouverts aux conjoints à leurs propres frais
- Cours de langue dans la région

LOISIRS



- Clubs de l'Association du Personnel
- Offices de Tourisme
- Geneva Welcome Centre





METTEZ VOUS EN CONTACT

Social.Affairs@cern.ch

- Site Web: <http://www.cern.ch/hr-soc>
*Panneau d'affichage / Vacances scolaires
- Tableau d'affichage
- Nos bureaux, 33/R-026, 28 & 30

Marie-Laure LECOQ - 74201